



Master Universitario en Enseñanza Bilingüe
Título oficial regulado por Real Decreto 1393/2007, de 29 de

Guía docente de la asignatura

Módulo:	Módulo III: English Communication Skills		
Asignatura:	Communicative Competence (Written Skills CI)		
Código:	2201010	Carácter (obligatoria / optativa):	Obligatoria
Lenguas en las que se imparte		Total de créditos ECTS:	5
La docencia, bibliografía y trabajos serán en inglés		% docencia en [indicar lengua L2]:	100% inglés
		% docencia en [indicar lengua L3]:	
		Ubicación temporal	2º semestre

Profesor/a responsable	e-mail	Despacho
Dra. María Losada Friend	mlosfri@upo.es	2-3-12

Actividades formativas	Horas	% presencial	% teoría	% práctica
Actividades dirigidas expositivas y prácticas (presenciales, síncronas y/o asíncronas)	37.5	50%	50%	50%
Actividades autónomas del estudiante	87.5	0	50%	50%

Equipo docente	e-mail	Despacho
Dra. María Losada Friend	mlosfri@upo.es	2-3-12
Dr. Robert L. Davis	rldavis@uoregon.edu	2-3-12

Descripción general y justificación de la relevancia de la asignatura

Esta asignatura se imparte en su totalidad en inglés y forma parte del Módulo III (*English Communication Skills*). Su objetivo principal es contribuir a que el alumnado adquiera destrezas comunicativas escritas (lectura y escritura correcta a nivel C1) para la adecuada actuación y el desempeño profesional y académico de la docencia en el aula bilingüe. Son sesiones activas y dinámicas y aunque es necesaria la asimilación de algunos contenidos teóricos, se requiere la participación diaria y el uso de la lengua inglesa continuado.

Other complementary objectives are:

- Developing communicative writing competence at C1 European Framework of Reference level.
- Building up writing communicative skills at a C1 level.
- Developing social skills for academic text development and written genres.
- Developing academic prose, subject area terminology and academic interaction.

Se permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://portafirmas.upo.es/verificarfirma/ . Este documento incorpora firma electrónica reconocida o cualificada de acuerdo al Reglamento (UE) N° 910/2014 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 23 de julio de 2014, relativo a la identificación electrónica y los servicios de confianza para las transacciones electrónicas en el mercado interior.				
FIRMADO POR	Universidad Pablo de Olavide		FECHA	30/10/2023
ID. FIRMA	firma.upo.es	92JMi/MNcAZgjM4ktas8WTJLYdAU3n8j	PÁGINA	1/7



Master Universitario en Enseñanza Bilingüe
Título oficial regulado por Real Decreto 1393/2007, de 29 de

- e) Developing social skills for academic presentation and classroom interaction.
- f) Enabling participants to run specific tasks related to teaching and learning as well as methodology and classroom management techniques.
- g) Developing professional skills for written communication in the field.
- h) Building up the knowledge of professional communicative domains.

El curso sigue la modalidad de enseñanza semipresencial de las clases del Máster: Within the framework of blended learning, oral communication competences (listening and speaking) and socio-cooperative competences (group work, debates, etc.) will receive special attention during face-to-face classes, while written communication competences (reading and writing) and the preparation of cooperative activities will be programmed as individual activities through the virtual classroom.

Competencias

Competencias básicas y generales

CG1 - Capacidad de análisis y síntesis: fundamentar la actividad en resultados de investigación y explorar opciones en el proceso de enseñanza aprendizaje basadas en la observación y en la generación de hipótesis. Desarrollar un perfil docente basado en la investigación-acción.

CG2 - Capacidad de resolución de problemas en entornos de diversidad lingüística: tomar decisiones que afectan a la organización docente, la selección de contenidos o la adscripción de roles de los actores en el proceso enseñanza-aprendizaje.

CG3 - Capacidad para transmitir conocimientos y persuadir a públicos especializados en relación con iniciativas lingüísticas y de innovación educativa.

CG4 - Capacidad para dirigir el aprendizaje de los estudiantes: desarrollar los roles docentes en sus distintas facetas: desarrollar materiales propios, conocer los lenguajes especializados o acceder a experiencias de profesionales de la educación diseminadas por redes y grupos de interés.

CG5 - Capacidad para mantener un diálogo crítico y constructivo en torno a la innovación educativa: fundamentar los principios educativos personales de entre las distintas corrientes epistemológicas de la educación y elegir opciones que favorezcan la equidad y la transformación social de los centros.

CG6 - Capacidad para organizar y gestionar centros docentes con eficacia: dirigir centros y programas desde la creatividad y la innovación. Situarse a la vanguardia de la experimentación docente y trasladar esa capacidad al resto del cuerpo docente.

CB6 - Poseer y comprender conocimientos que aporten una base u oportunidad de ser originales en el desarrollo y/o aplicación de ideas, a menudo en un contexto de investigación

CB7 - Que los estudiantes sepan aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio


CB8 - Que los estudiantes sean capaces de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios

CB9 - Que los estudiantes sepan comunicar sus conclusiones y los conocimientos y razones últimas que las sustentan a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades

CB10 - Que los estudiantes posean las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.

Se permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma/>. Este documento incorpora firma electrónica reconocida o cualificada de acuerdo al Reglamento (UE) N° 910/2014 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 23 de julio de 2014, relativo a la identificación electrónica y los servicios de confianza para las transacciones electrónicas en el mercado interior.

FIRMADO POR	Universidad Pablo de Olavide	FECHA	30/10/2023
ID. FIRMA	firma.upo.es	92JMi/MNcAZgjM4ktas8WTJLYdAU3n8j	PÁGINA 2/7





Master Universitario en Enseñanza Bilingüe
Título oficial regulado por Real Decreto 1393/2007, de 29 de

Competencias transversales

CT1 - Capacidad de emitir juicios y conocimientos científicos: el alumnado debe ser capaz de integrar conocimientos y formular juicios a partir de una información que, siendo limitada, incluya toma de decisiones basadas en pruebas y argumentos vinculados a la aplicación de sus conocimientos y juicios.

CT2 - Capacidad de comunicar y aptitud social: el alumnado debe ser capaz de comunicar sus saberes en todos los ámbitos del conocimiento, de un modo claro y sin ambigüedades, mostrando interés por la interacción con los demás; debe tener la habilidad de mantener un diálogo crítico y constructivo, así como hablar en público si fuese necesario; por último, debe comprender y expresarse de forma escrita y/o hablada en múltiples modalidades.

CT4 - Capacidad de crítica, iniciativa y capacidad emprendedora: el alumnado debe demostrar el cuestionamiento de los fundamentos sobre los que se asientan las ideas, valores, acciones y juicios, de las sociedades y las organizaciones sindicales y empresariales, teniendo iniciativa en el análisis, planificación, organización y gestión.

CT5 - Compromiso ético y conciencia cultural: el alumnado debe tener la capacidad para actuar según los principios de carácter universal que se basan en el valor de la persona, del patrimonio cultural y se dirigen al pleno desarrollo personal, social y profesional; además debe respetar el derecho a la diversidad cultural, el diálogo entre culturas y sociedades.

CT7 - Integración y colaboración de forma activa y asertiva en un equipo de trabajo para la consecución de objetivos comunes con otras personas, áreas y organizaciones, en contextos tanto nacionales como internacionales.

Se permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma/>. Este documento incorpora firma electrónica reconocida o cualificada de acuerdo al Reglamento (UE) N° 910/2014 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 23 de julio de 2014, relativo a la identificación electrónica y los servicios de confianza para las transacciones electrónicas en el mercado interior.

FIRMADO POR	Universidad Pablo de Olavide		FECHA	30/10/2023
ID. FIRMA	firma.upo.es	92JMi/MNcAZgjM4ktas8WTJLYdAU3n8j	PÁGINA	3/7



Competencias específicas

CE1 - Desarrollar la competencia comunicativa a nivel experto: desarrollar la competencia lingüística de la L2 regulada por normativa para impartir docencia en entornos de inmersión lingüística: nivel C1 del MCER (dominio operativo eficaz).

CE5 - Conocer los mecanismos de planificación lingüística como instrumento de la acción social: entender la planificación lingüística de acuerdo con principios como segregación, integración o asimilación. Analizar el bilingüismo como fenómeno social, entender el aprendizaje de idiomas como vía del desarrollo de la competencia intercultural y comprender el fenómeno de las lenguas en contacto.

CE7 - Evaluar los aprendizajes en entornos bilingües: ser capaces de desarrollar estrategias de evaluación de los aprendizajes lingüísticos y no lingüísticos en entornos bilingües. Entender las competencias lingüísticas en relación con la facultad humana para la comunicación sometida a etapas de adquisición programadas.

CE8 - Enseñar una disciplina no lingüística de especialidad a través de la lengua inglesa: conocer los principios pedagógicos que rigen esta práctica.

Resultados del aprendizaje

- Master the use of communication strategies in written skills.
- Produce advanced written texts.
- Produce written texts in the field of specialization in L2.
- Develop correctness and fluency in writing skills in L2.
- Reach CEFR C1 levels in writing.

Contenidos

PART A: Introduction (Writing/Reading strategies in bilingual contexts. Theoretical frame: ACTFL vs. MCER guidelines, *Schema theory*, Types of readers/writers, Specific writing needs in academic disciplines, Suitable texts/Literary texts.

PART B: Reading&Writing techniques (Personal profiles, Blogspots, Reviews, Résumé/cv/elevator pitch/cover letter), Creative writing (flash stories, short stories)


Metodología de enseñanza

Classroom activities include individual/group tasks, debates, and oral presentations of final project. Homework activities include reading bibliography/texts critically, analysing videos/tasks, searching for material related to texts/tasks, creating/writing material, and preparing oral presentations.

Teaching methodology is based on active participation in class, which will be organized with lectures, individual/group activities and tasks, debates, oral presentations. Theoretical texts and practice of writing tasks will cover an important part of the course, so students are expected to read previously content assigned for each, to complete the different tasks according to schedule, and to present final Project in front of the whole class.

Se permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma/>. Este documento incorpora firma electrónica reconocida o cualificada de acuerdo al Reglamento (UE) N° 910/2014 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 23 de julio de 2014, relativo a la identificación electrónica y los servicios de confianza para las transacciones electrónicas en el mercado interior.

FIRMADO POR	Universidad Pablo de Olavide	FECHA	30/10/2023
ID. FIRMA	firma.upo.es	92JMi/MNcAZgjM4ktas8WTJLYdAU3n8j	PÁGINA 4/7





Master Universitario en Enseñanza Bilingüe
Título oficial regulado por Real Decreto 1393/2007, de 29 de

Sistema de evaluación (ponderación mínima y máxima)

SISTEMA DE EVALUACIÓN	PONDERACIÓN MÍNIMA	PONDERACIÓN MÁXIMA
Participación activa en el desarrollo de la materia, presencialmente y/o mediante teledocencia (Blackboard) y Campus Virtual (Moodle) (uso del chat, foros, e-mail, etc.)	0.0	20.0
Elaboración y/o presentación oral (telepresencial) o escrita de trabajos, informes o proyectos de seguimiento y superación de retos o logros durante la formación en materias prácticas	80.0	100.0

Students who do not comply with the mandatory requirement of attending at least 80% of the face-to-face sessions will not be evaluated in June (1ª convocatoria). Their qualification will be NP (No presentado). They will have to be assessed in September (2ª convocatoria):


Assessment (1ª convocatoria)-JUNE:

Students' progress will be evaluated with practical weekly assignments (individual or in groups) and class participation (50%), together with the final project (50%). Active participation will be assessed as much as weekly progress through the assigned tasks. The final project consists on an academic and research based description of a lesson for bilingual students with activities that assess written skills. It is to be presented in class and subject to possible questions. Instructions and requirements are published on Blackboard.

1. Individual/Group Tasks	50%
2. Final Project	50%

Se permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma/>. Este documento incorpora firma electrónica reconocida o cualificada de acuerdo al Reglamento (UE) N° 910/2014 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 23 de julio de 2014, relativo a la identificación electrónica y los servicios de confianza para las transacciones electrónicas en el mercado interior.

FIRMADO POR	Universidad Pablo de Olavide	FECHA	30/10/2023
ID. FIRMA	firma.upo.es	92JMi/MNcAZgjM4ktas8WTJLYdAU3n8j	PÁGINA 5/7





Master Universitario en Enseñanza Bilingüe
Título oficial regulado por Real Decreto 1393/2007, de 29 de

Assessment (2ª convocatoria) SEPTEMBER:

Students will have to complete all tasks and Final projects plus extra exercises and readings to cover the course's weekly material seen in class. Tasks, exercises and readings (50%), Final project (50%).

Bibliografía obligatoria

En el Aula Virtual los estudiantes encontrarán todo el material obligatorio para el trabajo diario de las clases.

Bibliografía recomendada

Se recomiendan las siguientes lecturas especializadas:

An, Shuying. "Schema Theory in Reading", *Theory and Practice in Language Studies*, vol. 3, n.1, 130-134, 2013.

Carrell, P. L., y Eisterhold, J. C. (1983). Schema Theory and ESL Reading Pedagogy. *TESOL Quarterly*, 17(4), 553-573. <https://doi.org/10.2307/3586613>

Carrell, P. L. (1987). Content and Formal Schemata in ESL Reading. *TESOL Quarterly*, 21(3), 461-481. <https://doi.org/10.2307/3586498>

Collie, Joanne. *Literature in the Language Classroom: A resource book of ideas and activities*. Cambridge University Press, 1987.

Dalton-Puffer, C. *Discourse in Content and Language Integrated Learning Classrooms*. Amsterdam: John Benjamins Publishing, 2007.

Heathcote, Dorothy. *Drama as a learning Medium*, 1975.

Losada Friend, M. y Davis, R. "Lecturas en inglés y unidades didácticas para centros bilingües". In Fonseca Mora, C. et al., eds. *Aprendizaje de contenidos en inglés*. Badajoz: Abecedario, 171-231, 2010.

Maley, Alan and Alan Duff. *Drama Techniques. A Resource Book of Communication Activities for Language Teachers*. Cambridge University Press, 2005.


Morgan, John and Mario Rinvoluceri. *Once Upon a Time. Using stories in the language classroom*. Cambridge University Press, 1988.

Omaggio Hadley, A. *Teaching Language in Context*. Boston: Heinle and Heinle, 1993.

Pacheco Costa, Verónica. "La literatura como herramienta docente en asignaturas de contenido impartidas en inglés: una propuesta práctica con un cuento, *en Revista Didáctica Lengua y Literatura*, Universidad Complutense de Madrid, Diciembre 2014.

Se permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma/>. Este documento incorpora firma electrónica reconocida o cualificada de acuerdo al Reglamento (UE) N° 910/2014 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 23 de julio de 2014, relativo a la identificación electrónica y los servicios de confianza para las transacciones electrónicas en el mercado interior.

FIRMADO POR	Universidad Pablo de Olavide	FECHA	30/10/2023
ID. FIRMA	firma.upo.es	92JMi/MNcAZgjM4ktas8WTJLYdAU3n8j	PÁGINA 6/7





Master Universitario en Enseñanza Bilingüe
Título oficial regulado por Real Decreto 1393/2007, de 29 de

Taylor, Eric K. *Using Folktales*. Cambridge University Press, 2000.

Wajnryb, Ruth. *Stories. Narrative activities in the language classroom*. CUP, 2003

Se permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma/>. Este documento incorpora firma electrónica reconocida o cualificada de acuerdo al Reglamento (UE) N° 910/2014 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 23 de julio de 2014, relativo a la identificación electrónica y los servicios de confianza para las transacciones electrónicas en el mercado interior.

FIRMADO POR	Universidad Pablo de Olavide	FECHA	30/10/2023
ID. FIRMA	firma.upo.es	92JMi/MNcAZgjM4ktas8WTJLYdAU3n8j	PÁGINA 7/7
